Приложение V

Резюме заявления координатора по вопросу о создании международной уголовной коллегии на 5-м заседании Ассамблеи 12 сентября 2003 года

1. Координатор указал на то, что со времени его назначения в качестве координатора Бюро по вопросам, связанным с международной уголовной коллегией, он три раза вступал в контакт со всеми представительствами при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке: в октябре 2002 года, в феврале и апреле 2003 года. В этих сообщениях делегациям направлялись приглашения принять участие в нынешних консультациях, касающихся создания Международной уголовной коллегии (МУК). Были получены некоторые ответы, однако хотелось бы получить больше. Все полученные ответы были позитивными и отрадными. Кроме того, конструктивные замечания были также получены от Коалиции НПО, которая с тех пор вступила в Международную уголовную коллегию и захотела быть представленной в ее Совете.

2. С учетом отсутствия большого числа комментариев координатор по своей собственной инициативе обратился к ряду наиболее заинтересованных делегаций и впоследствии получил серию существенных замечаний по этому вопросу. Эти обсуждения продолжались в ходе второй сессии Ассамблеи, на которой был проведен ряд неофициальных консультаций по вопросам, касающимся пункта повестки дня «Создание международной уголовной коллегии», и смежным вопросам. Кроме того, Секретарь Суда на 3–м заседании Ассамблеи 10 сентября 2003 года выступил с заявлением о его подходе к вопросам, касающимся защиты (см. приложение IV к настоящему докладу). За выступлением последовали вопросы и ответы. Кроме того, представители заинтересованных организаций провели два информационных брифинга.

3. Координатор доложил, что, по его мнению, стало ясно, что некоторые делегации испытывают обеспокоенность в отношении международной уголовной коллегии, особенно в том, что касается вопросов представительности и транспарентности. Более того, хотя было распространено несколько текстов проекта резолюции, особенно проект Франции и Испании (от имени нескольких заинтересованных правительств), никакой договоренности достигнуто не было.

4. Имелось, однако, общее понимание в отношении того, что, независимо от того, примет ли Ассамблея какое-либо решение по этому пункту, Секретарь все равно будет обязан согласно Правилам процедуры и доказывания Суда продолжить консультации с соответствующими организациями относительно его обязанностей, касающихся прав защиты. Координатор призвал Секретаря включить в его доклад следующей сессии Ассамблеи подробный обзор его усилий по вопросам защиты, включая юридическое представительство потерпевших, а также объяснение, касающееся последовавшего за этим процесса консультаций.

5. Координатор далее доложил, что некоторые делегации указали на возможность изменения рамок данного пункта повестки дня с целью их расширения для охвата всех вопросов, касающихся защиты, включая юридическое представительство потерпевших, или же добавления дополнительного пункта повестки дня на этот счет. Он рекомендовал обдумать это предложение.